

lunes 6 de noviembre de 2017

La lectura de Diario de a bordo de Cristóbal Colón inicia el ciclo La lengua navega a América en Huelva

La iniciativa cultural, ideada por José Luis Gómez bajo el marco del 525 Aniversario que abandera la Diputación, comienza su andadura en Las Cocheras del Puerto

Las Cocheras del Puerto han acogido esta tarde la primera de las cuatro lecturas en vida que integran la programación del proyecto cultural “La lengua navega a América”: el Diario de a bordo, de Cristóbal Colón, que ha contado con la participación del actor español Ernesto Arias y del académico Luis Íñigo-Madrigal, catedrático español nacido en Corral de los Indios (República Dominicana) y encargado de leer el comentario académico sobre el texto. Mañana martes se celebrará esta misma lectura en Madrid, en el Salón de actos de la Real Academia Española (RAE).

Esta iniciativa cultural, centrada en el papel vital que tuvo la lengua española en el encuentro entre los dos mundos, ha sido diseñada en el marco del 525 Aniversario que impulsa la Diputación de Huelva bajo la dirección del actor, catedrático y director onubense José Luis Gómez. Se trata de un proyecto de proyección internacional que respalda la RAE y que cuenta, además, con la colaboración de la Autoridad Portuaria de Huelva, la Fundación Caja Rural del Sur, la Fundación Atlantic Copper y la Fundación Cajasol.

La lectura de Diario de a bordo, con entrada gratuita hasta completar aforo y una duración aproximada de sesenta minutos, ha dado comienzo con la introducción realizada por el catedrático Luis Íñigo-Madrigal, que ha situado a los espectadores en el contexto social e histórico en que se escribió la obra, dando paso a la comprensión dramática del texto en la voz del actor Ernesto Arias, sin dejar en ningún momento el hilo conductor de la lengua como personaje principal.

La diputada de Cultura, Lourdes Garrido, ha asistido a la primera lectura que inicia este proyecto “creado al abrigo del 525 Aniversario como espacio en el que se le da voz a la lengua española y a la importancia que tuvo, tiene y tendrá desde que, partiendo de tierras onubenses, llegó y se extendió por toda América, convirtiéndose en uno de los elementos claves del encuentro entre los dos mundos: una lengua común como lazo de unión y entendimiento entre culturas y su posterior expansión como claro ejemplo de mestizaje cultural”, como ha señalado.

Programación

El ciclo “La lengua navega a América” está compuesto por cuatro lecturas fundamentales denominadas lecturas en vida, en las que intervendrá un actor junto a un académico, siendo la realización de las lecturas gestionada por el Teatro de la Abadía, que dirige José Luis Gómez, bajo la supervisión de la RAE.

Estas lecturas fundamentales están integradas por cuatro textos españoles que evidencian el primer contacto de nuestra lengua con tierras americanas: Diario de a bordo, de Cristóbal Colón, Historia verdadera de la conquista de la Nueva España, de Bernal Díaz del Castillo, y la Brevísima relación de la destrucción de las Indias, de fray Bartolomé de las Casas, cerrando las lecturas los Comentarios reales, del Inca Garcilaso de la Vega, considerado el primer mestizo americano.

Durante los lunes 20 y 27 de noviembre y 4 de diciembre, tendrán lugar las siguientes lecturas en vida que integran el proyecto y que repetirán sesión al día siguiente en Madrid. Los escenarios que acogerán estas lecturas serán Las Cocheras del Puerto, en Huelva, a las 19:30 horas y con entrada gratuita hasta completar aforo, y el Salón de actos de la RAE, en Madrid, a las 20:00 horas.

La próxima lectura será la basada en el texto La Historia verdadera de la conquista de la Nueva España, de Bernal Díaz del Castillo, que centrará la representación prevista para el lunes 20 y martes 21, nuevamente en Huelva y Madrid, de la

mano del actor y director Mario Gas, español y uruguayo, una de las figuras más relevantes de las artes escénicas de España. El escritor José María Merino, miembro de la RAE desde 2009, será el encargado de leer el comentario académico.

El lunes 27 y martes 28, Las Cocheras del Puerto y la sede de la RAE, respectivamente, acogerán la lectura en vida de la obra de Fray Bartolomé de la Casas Brevísima relación de la destrucción de las Indias, al que dará vida la voz natural de Carlos Hipólito, actor polifacético ganador de un premio Max a mejor actor. El comentario académico que acompañará la lectura es obra de Santiago Muñoz Machado, miembro de número de la RAE y de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas.

Cierra este ciclo de “La lengua navega a América” la lectura de los Comentarios reales, del Inca Garcilaso de la Vega. El lunes 4 de diciembre, en Huelva, y el martes 5, en Madrid, pondrá voz y sentimiento a esta lectura el director de teatro peruano y experto en comunicación Luis Peirano. El comentario académico, realizado por el nobel de literatura Mario Vargas Llosa, gran conocedor de la obra del Inca Garcilaso, será leído por el onubense José Luis Gómez, actor, director, miembro de la RAE e ideólogo del proyecto.